



CBD



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/11/12
20 July 2012

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

Одиннадцатое совещание

Хайдарабад, Индия, 8-19 октября 2012 года

Пункт 3.1 предварительной повестки дня*

**ОБЗОР РЕЗУЛЬТАТОВ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА В ОБЛАСТИ
СОХРАНЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА 2011-
2020 ГОДЫ , ВКЛЮЧАЯ УСТАНОВЛЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧ И
ОБНОВЛЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ СТРАТЕГИЙ И ПЛАНОВ ДЕЙСТВИЙ ПО
СОХРАНЕНИЮ БИОРАЗНООБРАЗИЯ**

*Записка Исполнительного секретаря***

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы является амбициозным планом, разработанным с целью создания условий для повсеместных действий всех стран и субъектов деятельности по поддержке биоразнообразия в следующее десятилетие. В рамках Стратегического плана Стороны обязались выработать свои собственные национальные целевые задачи, используя Стратегический план и целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, в качестве гибкой структуры. Кроме того, они обязались разработать, обновить или пересмотреть в зависимости от случая свои национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) в соответствии со Стратегическим планом.

2. В своем решении X/2 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю подготовить анализ/обобщение национальных, региональных и других мер, включая в соответствующих случаях целевые задачи, намеченных в соответствии со Стратегическим планом, чтобы Рабочая группа по обзору осуществления Конвенции на ее четвертом совещании и Конференция Сторон на ее 11-м и последующих совещаниях смогли провести оценку вклада таких национальных и региональных целевых задач в достижение глобальных целевых задач. В соответствии с этим решением Исполнительный секретарь подготовил записку (UNEP/CBD/WG-RI/4/2) для ее изучения на четвертом совещании Рабочей группы по обзору осуществления

* UNEP/CBD/COP/11/1.

** Обновлено по документу UNEP/CBD/WG-RI/4/2

Конвенции, используя для этого, кроме всего прочего, НСПДСБ, разработанные Сторонами, информацию, собранную посредством региональных и субрегиональных семинаров по созданию потенциала с целью осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы (UNEP/CBD/WG-RI/4/INF/2), включая обновление НСПДСБ и установление национальных целевых задач (UNEP/CBD/COP/11/INF/12), результаты Глобального семинара по национальному опыту осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы (UNEP/CBD/WG-RI/4/INF/14), четвертые национальные доклады и т.п. Настоящая записка обновлена по документу UNEP/CBD/WG-RI/4/2 с целью отражения в ней дальнейших мероприятий, осуществляемых на национальном уровне, которые были включены в НСПДСБ за время, прошедшее с составления первоначальной записки, а также полученных от стран ответов на уведомления 2012-046 и 2012-095, разосланные Исполнительным секретарем.

3. Раздел II настоящего документа содержит оценку результатов разработки и обновления НСПДСБ, тогда как в разделе III представлена информация по постановке национальных целевых задач, а в разделе IV - информация о результатах достижения некоторых целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти.

II. РЕЗУЛЬТАТЫ РАЗРАБОТКИ И ОБНОВЛЕНИЯ НАЦИОНАЛЬНЫХ СТРАТЕГИЙ И ПЛАНОВ ДЕЙСТВИЙ ПО СОХРАНЕНИЮ БИОРАЗНООБРАЗИЯ

4. В статье 6 Конвенции о биологическом разнообразии говорится, что каждая Договаривающаяся Сторона в соответствии с ее конкретными условиями и возможностями разрабатывает национальные стратегии, планы или программы сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия или адаптирует с этой целью существующие стратегии, планы или программы, которые отражают в частности изложенные в Конвенции меры, относящиеся к соответствующей Договаривающейся Стороне. Далее в решении X/2 Конференция Сторон настоятельно призвала Стороны рассмотреть, обновить и пересмотреть в зависимости от обстоятельств свои НСПДСБ в соответствии со Стратегическим планом. Кроме того, в Целевой задаче 17 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, содержится призыв к Сторонам разработать и принять к 2015 году в качестве политического инструмента эффективные совместные и обновленные НСПДСБ и приступить к их реализации. Дальнейшие указания по разработке, реализации и пересмотру национальных и в соответствующих случаях региональных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и аналогичных документов представлены в решении IX/8.

5. На сегодняшний день 175 Сторон разработали НСПДСБ, а у 10 Сторон они находятся в стадии разработки. Другими словами, подавляющее большинство Сторон (91%) завершило процесс формализации своего подхода к охране биоразнообразия. Из 175 стран, подготовивших НСПДСБ, 40 пересмотрели их первоначальный вариант, а 13 пересматривают их в настоящее время. Тринадцать Сторон (Беларусь, Венесуэла, Доминиканская Республика, Европейский Союз, Ирландия, Испания, Италия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Сербия, Соединенное Королевство, Тимор-Лешти, Швейцария и Франция) разработали или пересмотрели свои НСПДСБ с момента принятия Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы, тогда как одна Сторона (Австралия) приняла НСПДСБ, разработанные с учетом предварительной структуры Стратегического плана. В приводимой ниже оценке рассмотрены 14 вышеупомянутых НСПДСБ в соответствии с вопросами, определенными в решении IX/8 Конференции Сторон в качестве важных для их разработки:

а) *Достижение трех целей Конвенции*

- i) в НСПДСБ, разработанных в последнее время, обнаруживается, как правило, сбалансированный подход к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия. Но меньше внимания уделяется доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод, что, очевидно, объясняется тем фактом, что Нагойский протокол еще не вступил в силу. Одним из исключений в этом плане являются НСПДСБ, разработанные Тимором-Лешти, в которых содержатся наметки стратегии по ратификации и осуществлению Протокола;
- ii) во всех недавно разработанных НСПДСБ, которые были рассмотрены, определены угрозы, грозящие биоразнообразию. В большинстве из них упоминаются пять основных глобальных угроз (утрата мест обитания, изменение климата, инвазивные чужеродные виды, чрезмерная эксплуатация ресурсов и загрязнение окружающей среды). Кроме того, несколько Сторон определяют угрозы, характерные только для их национального биоразнообразия, а также угрозы, являющиеся следствием деятельности конкретных секторов экономики;
- iii) в большинстве недавно разработанных НСПДСБ отмечается большое значение биоразнообразия для благосостояния человека, что отражено в нескольких формулировках концепции и миссии. Далее в нескольких докладах биоразнообразию также называется «природным капиталом», от которого зависит общественное и экономическое благосостояние. Одной из стратегических целей новой стратегии Швейцарии по сохранению биоразнообразия (2012 г.), которую надлежит осуществить к 2020 году, является выявление и количественное измерение экосистемных услуг и включение их стоимостной ценности в ВВП в качестве одного из индикаторов благосостояния. Швейцария намеревается разработать сопутствующий план действий к 2014 году. В большинстве НСПДСБ также отмечаются внутренние ценности биоразнообразия. Лишь в нескольких недавно разработанных НСПДСБ содержится прямая ссылка на Рио-де-Жанейскую декларацию по окружающей среде и развитию;

b) *Компоненты национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия*

- i) в нескольких из недавно разработанных НСПДСБ (Австралия, Доминиканская Республика, Ирландия, Тимор-Лешти) подтверждается использование экосистемного подхода в процессе планирования НСПДСБ, тогда как в НСПДСБ Корейской Народно-Демократической Республики содержится призыв к немедленной разработке типовых планов устойчивого управления лесами, прибрежными районами и агролесоводством на основе экосистемного подхода;
- ii) большинство из недавно разработанных НСПДСБ носят прикладной характер, и включенные в них меры связаны с национальными целевыми задачами и/или другими стратегическими элементами национальных планов. Аналогичным образом некоторые Стороны установили четкие приоритеты, подлежащие осуществлению в рамках своих НСПДСБ. В других случаях было определено небольшое число мер или целей, что предполагает проведение некоторой приоритизации, хотя и четких приоритетов установлено не было. В нескольких случаях установлению приоритетов было, по всей видимости, уделено мало внимания, поскольку планы содержат длинный перечень мер, подлежащих осуществлению, но

при этом не дается никаких указаний о том, какие из них важнее всего осуществлять;

- iii) многие из недавно разработанных НСПДСБ содержат элементы, аналогичные Стратегическому плану, например, формулировки концепции и миссии, а также цели и целевые задачи. Однако немногие НСПДСБ напрямую связаны с конкретными элементами Стратегического плана;
- iv) большинство недавно разработанных НСПДСБ содержат либо четко определенные целевые задачи, либо элементы, которые могли бы служить целевыми задачами, даже если они и не были определены как таковые. Некоторые Стороны также отразили в своих целевых задачах целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, а некоторые из разработанных ими национальных целевых задач соответствуют многим целевым задачам по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятым в Айти. Однако лишь в некоторых Сторонах имеются целевые задачи, поддающиеся количественной оценке и обусловленные сроками. Более подробная информация о постановке национальных целевых задач приведена ниже, в разделах III и IV.

c) *Механизмы поддержки*

- i) в большинстве недавно разработанных НСПДСБ рассматривается вопрос актуализации, главным образом путем указания на необходимость привлечения к проблематике биоразнообразия организаций, субъектов деятельности и различных уровней правительства. Однако лишь в немногих НСПДСБ приведена конкретная информация о способах осуществления такой актуализации. Группа четырех стран (Англия, Северная Ирландия, Шотландия и Уэльс) разработала недавно Рамочную программу Соединенного Королевства по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия для обеспечения согласованного осуществления деятельности в рамках всего Соединенного Королевства в предстоящее десятилетие с уделением приоритетного внимания реализации целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и Стратегии ЕС в области биоразнообразия. В настоящее время разрабатывается план практического осуществления Рамочной программы. В Швейцарии была разработана в 2008 году новая система финансового уравнения и распределения задач между федеральным правительством и кантонами, в рамках которой эти оба уровня правительства совместно согласуют программы, определяют целевые задачи, которые каждый из них намеревается осуществлять, и выявляют федеральные субсидии, доступные для финансирования мероприятий. Кантоны могут по своему усмотрению организовывать принятие мер, тогда как муниципалитеты отвечают за фактическую реализацию мер, определенных кантонами. Хотя некоторые из НСПДСБ все же содержат положения, касающиеся включения тематики биоразнообразия в деятельность других секторов, но этот вопрос не рассматривается подробно. Один из примеров привлечения к работе делового сектора приводит Доминиканская Республика, которая сообщает, что компании, такие как Von Agroindustrial и Fundación Prosa-Gas, принимают участие в реализации многочисленных мероприятий по сохранению биоразнообразия посредством своей связи с национальной бесприбыльной сетью RENAERA,

стимулирующей включение делового сектора в процессы управления природными ресурсами;

- ii) имеется относительно мало информации о стратегиях финансирования реализации НСПДСБ. Однако несколько Сторон отметило потребность в ресурсах и определило возможные источники финансирования в структуре собственного правительства. Кроме того, хотя большинство Сторон отмечает, что эффективное взаимодействие будет иметь важное значение для осуществления их НСПДСБ, Тимор-Лешти является единственной страной, разработавшей конкретную стратегию по установлению связи, просвещению и осведомлению общественности и план действий по осуществлению своих НСПДСБ;
- iii) Австралия установила целевую задачу по привлечению к работе коренных народов и включила этот вопрос в один из приоритетов действий своей стратегии. Следует отметить, что женщины составили 49% всех участников, задействованных в разработке НСПДСБ в Доминиканской Республике, в комплексе основных реализационных принципов которой предусмотрено привлечение к работе женщин. Кроме того, в соответствии со структурой реализации целевой задачи 14 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, Доминиканская Республика установила национальную целевую задачу по расширению к 2016 году участия местных общин и женщин в управленческой деятельности (включая получение выгод, приносимых такой деятельностью) по расширению связности охраняемых экосистем. Однако в большинстве других НСПДСБ, разработанных в целях соответствия Стратегическому плану в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы, не упоминается привлечение коренных народов и местных общин или традиционные знания. Точно так же лишь в очень немногих из них содержатся ссылки на гендер;

d) **Мониторинг и обзор.** Большинство Сторон предусматривают проведение оценки результатов осуществления своих национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия. Одной из приоритетных целевых задач в НСПДСБ Тимора-Лешти является учреждение к 2015 году национальной системы мониторинга биоразнообразия и представления отчетности с использованием механизма посредничества в качестве одного из оперативных средств. Одна Сторона упомянула планы создания комитета по мониторингу для своей стратегии и плана действий, а также национальной обсерватории по наблюдению за биоразнообразием. Другие Стороны указали, что периодический мониторинг будут проводить существующие организации. Несколько Сторон установило индикаторы или внедрило процессы определения индикаторов, которые могут способствовать мониторингу результатов осуществления НСПДСБ. В новой Швейцарской стратегии в области биоразнообразия подчеркивается использование Швейцарской программы мониторинга биоразнообразия для целей долгосрочного мониторинга на основе 33 индикаторов, представляющих важные, поддающиеся измерению сегменты биоразнообразия.

6. В целом недавно разработанные национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия были разработаны в соответствии с руководящими указаниями, приведенными в решении IX/8. Однако до настоящего момента установлено относительно немного конкретных, измеримых, масштабных, реалистичных и обусловленных сроками целевых задач, а применение экосистемного подхода носит ограниченный характер.

7. Секретариатом организована серия региональных и субрегиональных семинаров по созданию потенциала для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы с целью оказания странам содействия в установлении национальных целевых задач в структуре целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и в пересмотре и обновлении НСПДСБ при поддержке со стороны правительства Японии (через Японский фонд биоразнообразия) и других доноров. Проведение серии семинаров продолжается в течение 2012 года, и на 1 июля 2012 года подтверждено проведение последующих семинаров для следующих регионов: Тихий океан, Северная Африка и Ближний Восток, Карибский бассейн, Центральная и Восточная Европа/Центральная Азия. Содержание последующих пунктов основано на информации, собранной в ходе первых 17 семинаров¹, проводившихся в рамках этой серии с марта 2011 года по март 2012 года, а также на информации о результатах реализации мероприятий, представленной Сторонами в ответ на уведомления 2012-046 и 2012-095. Ее анализ дает понять, что, хотя лишь несколько стран завершило процесс пересмотра своих НСПДСБ со времени принятия Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, большинство стран принимает меры в этом отношении.

8. Из 165² Сторон, принявших участие в 17 первых семинарах, почти одна четверть (22 %) указала, что она проводит пересмотр своих НСПДСБ. Кроме того, порядка 65 % участников указали на то, что они находятся на разных стадиях планирования пересмотра, например, в процессе разработки круга полномочий, оценки предыдущих планов и/или определения субъектов деятельности. Остальные Стороны либо завершили пересмотр (почти 4 %), не планируют пересмотра своих НСПДСБ (3 %), либо не представили никакой информации по этому вопросу во время семинаров (7 %).

а) *Африка.* Почти все Стороны указали, что они планируют обновить свои национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия в соответствии со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы и принять целевые задачи на основе целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. На сегодняшний день Южная Африка является единственной страной в регионе, установившей национальные целевые задачи в соответствии с целевыми задачами, принятыми в Айти, включив также итоги, намеченные в своих существующих НСПДСБ, в эти целевые задачи. Кроме того, Южная Африка намеревается осуществить пересмотренные и обновленные НСПДСБ к 2014 году. В июне 2012 года Уганда провела семинар по созданию потенциала для пересмотра и обновления своих НСПДСБ, в ходе которого были намечены предварительные национальные целевые задачи в рамках некоторых из целевых задач, принятых в Айти, а также был разработан план действий для направления общего процесса реализации НСПДСБ. Хотя несколько Сторон в Африке уже приняли меры к началу процесса обновления, но многим еще предстоит это сделать. Точно так же принято сравнительно мало мер для включения тематики биоразнообразия в национальные процессы развития и планирования. Однако многие Стороны указывают, что разработка или пересмотр национальных стратегий сокращения бедности и аналогичных структур дает возможность включения аспектов биоразнообразия в деятельность различных уровней правительства и секторов экономики;

¹ В 2011 году было проведено 15 семинаров, которыми было охвачено 14 регионов (Южная Африка, Европа, Северная Африка и Ближний Восток, Восточная, Южная и Юго-восточная Азия, Западная, Африка, Центральная Африка, Восточная Африка, Южная Америка, Тихий Океан, Карибский бассейн, Центральная Азия, Центральная Америка и Центральная и Восточная Европа). Секретариат также воспользовался возможностью и организовал в июне 2011 года в Женеве вне официального календарного графика семинаров 2011 года семинар для 14 панъевропейских стран совместно с совещанием членов Совета по Панъевропейской стратегии по биологическому и ландшафтному разнообразию. Первый последующий семинар этой серии был проведен в декабре 2011 года для Восточной, Южной и Юго-восточной Азии. В 2012 году было проведено на данный момент два семинара, включая семинар для Средиземноморского региона в январе 2012 года и второй последующий семинар в феврале 2012 года для стран Африки к югу от Сахары. Таким образом на сегодняшний день в данной серии было проведено в общей сложности 17 семинаров.

² Данный показатель, приведенный первоначально в документе UNEP/CBD/WG-RI/4/2, скорректирован с учетом изменившейся ситуации.

b) *Азия.*

- i) почти все Стороны сообщили о своем намерении пересмотреть национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия. Большинство Сторон сообщили, что они уже приступили к процессу пересмотра или же разработали соответствующий план для этой цели. Корейская Народно-Демократическая Республика и Тимор-Лешти³ являются единственными двумя странами в регионе, представившими завершенные НСПДСБ в период после принятия Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. Мьянма, однако, сообщила недавно, что ее первый НСПДСБ был принят посредством решения кабинета министров в 2012 году и содержит 9 конкретных планов действий, подлежащих реализации к 2030 году путем стимулирования комплексного (многосекторального) подхода по актуализации проблематики биоразнообразия. Мьянма подчеркивает необходимость создания руководящего комитета и организационных механизмов для обеспечения эффективного осуществления НСПДСБ. Недавно Индия уведомила секретариат о своем намерении завершить работу по установлению национальных целевых задач в соответствии с целевыми задачами, принятыми в Айти, к 11-му совещанию Конференции Сторон. Кроме того, Япония ожидает, что к концу сентября кабинет министров утвердит четвертый пересмотр ее НСПДСБ, содержащих соответствующие целевые задачи и показатели. Несколько Сторон указали, что они намереваются создать консультативные группы или аналогичные консультативные органы для оказания содействия данному процессу;
- ii) в плане постановки национальных целевых задач следует отметить, что почти половина Сторон, представивших информацию, сообщила о своем намерении разработать целевые задачи, но на более позднем этапе, например, когда будут разработаны их НСПДСБ. Остальные Стороны указали, что они в настоящее время проводят работу, связанную с постановкой целевых задач, либо находятся в процессе пересмотра своих существующих целевых задач;
- iii) большинство Сторон указали, что с интеграцией их НСПДСБ необходимо будет повременить до рассмотрения других процессов развития и секторального планирования. Несколько Сторон указали, что интеграция уже проводится, тогда как несколько других сообщили, что изучают способы оптимального осуществления этой интеграции. Процесс обновления НСПДСБ был начат в Таиланде в мае 2011 года и должен был быть санкционирован кабинетом министров в июле 2012 года. Таиланд намеревается также включить целевые задачи, принятые в Айти, в свой 11-й национальный план экономического и социального развития;

c) *Латинская Америка и Карибский бассейн*

- i) почти все страны приступили к пересмотру своих НСПДСБ. Зачастую пересмотр осуществляется при участии субъектов деятельности или посредством других консультаций с общественностью. Некоторые Стороны также создали консультативные советы в целях содействия этому процессу. Некоторые Стороны оценивают свои существующие НСПДСБ

³ Это первые НСПДСБ, подготовленные Тимором-Лешти.

перед принятием решения о дальнейшем курсе действий, тогда как несколько других находятся в процессе их активного пересмотра. Со времени 10-го совещания Конференции Сторон две страны из региона (Доминиканская Республика⁴ и Венесуэла) завершили работу над своими НСПДСБ;

- ii) большинство Сторон также приступили к рассмотрению процесса постановки национальных целевых задач. В некоторых случаях это осуществляется в сочетании с процессами пересмотра национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и часто с участием субъектов деятельности. Некоторые Стороны также приступили к приоритизации целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, которые они хотят осуществлять;
- iii) в плане интеграции НСПДСБ в другие процессы национального планирования почти половина Сторон, участвовавших в работе семинаров, приступила к изучению способов обеспечения этого. Другие Стороны отмечают, что такое включение может быть затруднительным, поскольку время осуществления других процессов национального планирования и бюджетирования не совпадает с периодом осуществления НСПДСБ. Однако многие Стороны отмечают, что пересмотр других процессов национального планирования создает возможности для включения в них НСПДСБ. Мексика приступила к установлению приоритетности целевых задач, принятых в Айти, и подготовила сводный документ для направления всего процесса в целом, который она собирается осуществлять совместно с новоизбранной администрацией, чтобы можно было начинать мероприятия по включению тематики биоразнообразия в секторальные программы нового плана национального развития страны и в другие планы;

d) ***Европа***

- i) большинство Сторон указали, что пересмотрят свои НСПДСБ или уже приступили к процессу пересмотра. Несколько Сторон указали, что они не планируют пересмотра своих НСПДСБ, поскольку они уже соответствуют Стратегическому плану в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и целевым задачам по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятым в Айти. Со времени 10-го совещания Конференции Сторон семь Сторон (Беларусь, Европейский Союз, Ирландия, Испания, Соединенное Королевство, Франция, Швейцария) уже закончили процесс пересмотра, а Италия и Сербия подготовили свои первые НСПДСБ. Следует отметить, что содержание данных НСПДСБ значительно варьируется в плане выполнения рекомендаций, изложенных в решении X/2. План развития охраны природы Эстонии на период до 2020 года был направлен для изучения в парламент, и вскоре ожидается его принятие. В план включены национальные целевые задачи, он приведен в соответствие со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, программой работы по охраняемым районам в рамках Конвенции и стратегией ЕС в области биоразнообразия на период до 2020 года и будет служить НСПДСБ Эстонии в предстоящее десятилетие. Финляндия также подготовила новую

⁴ Это первые НСПДСБ, подготовленные Доминиканской Республикой.

стратегию в области биоразнообразия (2012-2020 годы) с учетом Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и ожидается, что он будет принят парламентом к сентябрю 2012 года. Для этой стратегии были также определены индикаторы. Греция подготовила проект своих первых НСПДСБ с учетом решения X/2, включающих комплект начальных целевых задач и приоритизированных мер по созданию комплексной системы мониторинга и оценки. Ожидается, что акт Совета министров об утверждении НСПДСБ будет принят к концу 2012 года;

- ii) большинство Сторон рассматривают оптимальные варианты разработки целевых задач. Некоторые Стороны также изучают свои существующие целевые задачи или проводят их анализ. Одна Сторона сообщила, что она не намеревается разрабатывать новых целевых задач. Норвегия установила недавно ряд ориентированных на результаты целевых задач и индикаторов на экосистемной основе для приоритизированных областей политики и включила ориентированные на результаты целевые задачи, принятые в Айти, в свои целевые задачи. Норвегия планирует завершить разработку нового национального плана действий по сохранению биоразнообразия к 2015 году. Швеция также разработала недавно целевые задачи по обеспечению качества окружающей среды, нацеленные на измерение глобального воздействия страны на окружающую среду, реализация которых предполагается за счет выполнения целей по восстановлению экосистем, обеспечения экосистемных услуг, достижения ресурсоэффективности, управления природными ресурсами и т.д. Стратегический план был учтен в процессе окончательной доработки этих целевых задач, которые будут служить национальными целевыми задачами и промежуточными целями в области биоразнообразия в период до 2020 года. Правительство утвердило также критерии последующего контроля;
- iii) в том, что касается включения аспектов биоразнообразия в процессы планирования, большинство Сторон указало, что это уже осуществляется в той или иной степени в рамках действующего законодательства;

e) **Северная Африка и Ближний Восток.** Большинство Сторон сообщило о своем намерении пересмотреть НСПДСБ, при этом несколько Сторон указало, что процесс пересмотра начнется в 2012 году или позднее. Точно так же большинство Сторон сообщило о своем намерении определить национальные целевые задачи в соответствии со своими национальными приоритетами;

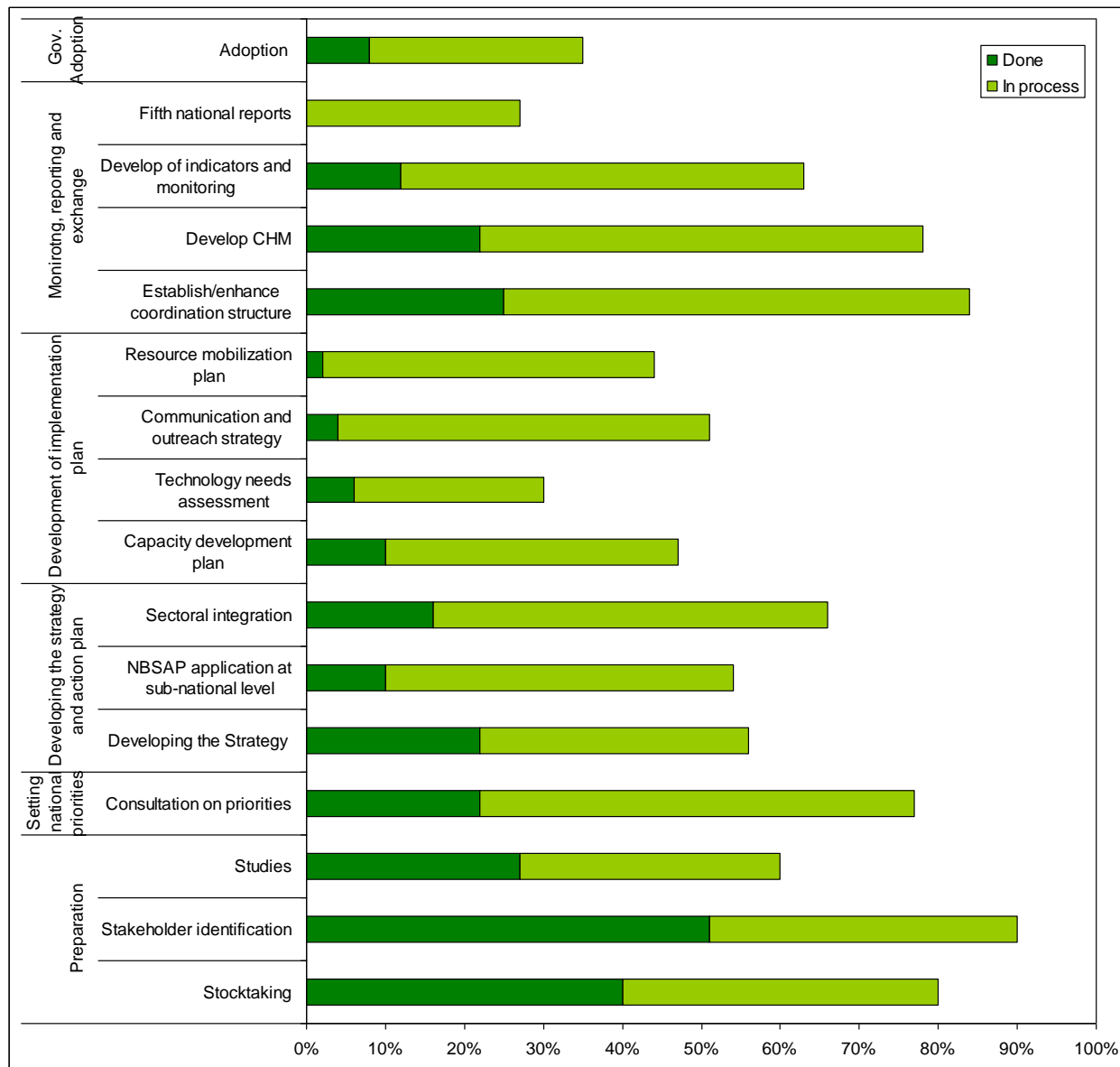
f) **Тихоокеанский регион.** Большинство Сторон сообщило о своем намерении пересмотреть НСПДСБ и несколько Сторон уже приступило к пересмотру существующих стратегий и планов действий с этой целью. Австралия является единственной Стороной в регионе, уже разработавшей пересмотренные стратегию и план действий, которые будут рассмотрены в 2015 году. Несколько Сторон также сообщило о своем намерении рассмотреть вопрос национальных целевых задач в рамках пересмотра своих НСПДСБ.

9. В докладе о работе Глобального семинара по национальному опыту осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы, проводившегося в Бразилии 12 - 14 марта 2012 года (UNEP/CBD/WG-RI/4/INF/14), содержится дополнительная информация, которая может быть использована для оценки результатов осуществления Стратегического плана. В ходе семинара

Сторонам было предложено сообщить о достигнутых результатах реализации различных частей процесса НСПДСБ. В целом информация была представлена 51 Стороной, а результаты проиллюстрированы на приведенной ниже диаграмме. Результаты этого семинара указывают на то, что большинство Сторон либо завершило, либо начало работу над первыми этапами процесса обновления и пересмотра НСПДСБ (подготовка, определение национальных приоритетов и целевых задач, разработка стратегии и плана действий), тогда как относительно небольшое число Сторон завершило или начало работу над последующими этапами процесса (разработка планов осуществления, организационный мониторинг, отчетность и обмен, принятие правительством).

10. Отмечается также прогресс в получении доступа к средствам для проведения пересмотра национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия. Исторически во время первых четырех периодов пополнения Глобального экологического фонда на поддержку подготовки национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, мероприятий механизма посредничества и национальных докладов примерно в 150 странах было выделено средств на общую сумму около 60 млн долл. США. В рамках пятого пополнения Глобального экологического фонда (ГЭФ-5), которое проводится с середины 2010 года до середины 2014 года, 149 стран имеют право на получение финансирования в рамках стимулирующих мероприятий для интеграции своих обязательств по Конвенции о биологическом разнообразии в процессы национального планирования. Эти средства выделяются дополнительно к ресурсам, предоставляемым посредством механизма Системы прозрачного распределения ресурсов. На сегодняшний день около 120 стран находятся в процессе получения доступа к фондам. По состоянию на 23 марта 2012 года были утверждены заявки 82 из 145 стран, отвечающих критериям ГЭФ, на общую сумму 18,9 млн долл. США. Одна страна, отвечающая критериям ГЭФ, решила не использовать ресурсы ГЭФ для процесса пересмотра. Таким образом 57 % стран, отвечающих критериям ГЭФ, получили финансовую поддержку для пересмотра своих НСПДСБ. По состоянию на 21 июня 2012 года 33 Стороны сотрудничают в настоящее время с этой целью с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и 76 Сторон работает с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), которые выполняют функции учреждений-исполнителей ГЭФ. Еще шесть Сторон получают средства непосредственно из секретариата ГЭФ. После утверждения и до фактического выделения средств Стороны должны разработать и утвердить с учреждением ГЭФ оперативную проектную документацию, из-за чего средства поступают в национальные учреждения со значительной задержкой. В январе 2012 года секретариат ГЭФ установил связь с оперативными координационными центрами по ГЭФ в тех странах, которые еще не связались с секретариатом ГЭФ, ПРООН или ЮНЕП относительно пересмотра своих НСПДСБ, и продолжает отслеживать ситуацию, чтобы обеспечить подачу предложений.

Диаграмма. Достигнутые результаты реализации различных частей процесса НСПДСБ, сообщенные в общей сложности 51 Стороной-участницей Глобального семинара по национальному опыту осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы (Бразилиа, 12-14 марта 2012 года)



III. ПОСТАНОВКА НАЦИОНАЛЬНЫХ ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧ

11. В решении X/2 Конференция Сторон настоятельно призвала Стороны и другие правительства разработать национальные и региональные целевые задачи, используя Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, как гибкую структуру, в соответствии с национальными приоритетами и возможностями и с учетом как глобальных целевых задач, так и положения дел и тенденций в области биологического разнообразия в стране и ресурсов, обеспечиваемых за счет стратегии мобилизации ресурсов, для внесения вклада в коллективные глобальные усилия по достижению глобальных целевых задач. Важность постановки национальных целевых задач состоит в том, что она может стимулировать изменение программ, обеспечить направление скоординированных действий, создать условия для измерения достигнутых результатов, установить ответственность и содействовать распространению информации о положении дел и тенденциях в области биологического разнообразия.

12. Согласно информации, собранной в ходе региональных и субрегиональных семинаров по созданию потенциала, из 165 Сторон, участвовавших в работе семинаров, около 52 % сообщили о своем намерении установить целевые задачи и около 42 % Сторон не предоставили информации по этому вопросу. Лишь около 4 % Сторон указали, что они не намереваются устанавливать никаких целевых задач.

13. Несколько Сторон, пересмотревших свои национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия для приведения их в соответствие со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы, включили в них элементы, которые составляют конкретные, измеримые, масштабные, реалистичные и обусловленные сроками целевые задачи⁵. Например:

a) Соединенное Королевство установило следующую цель: «К концу 2016 года более 25% английских вод будут приходиться на эффективно управляемую сеть морских охраняемых районов, что позволит обеспечить экологические связи за счет сохранения репрезентативных морских мест обитания»;

b) Ирландия поставила следующую целевую задачу: «Сохранение или восстановление рыбных запасов по возможности до уровней, способных обеспечивать максимальную устойчивую производительность, не позднее 2015 года»;

c) Европейский Союз поставил следующую целевую задачу: «К 2020 году экосистемы и обеспечиваемые ими услуги будут поддерживаться и улучшаться за счет создания «зеленой» инфраструктуры и восстановления не менее 15% деградированных экосистем»;

d) Австралия разработала следующую целевую задачу: «К 2015 году достигнуть 25%-го увеличения числа австралийцев и общественных и частных организаций, участвующих в мероприятиях по сохранению биоразнообразия»;

e) Беларусь отметила, что ожидаемый результат ее стратегии заключается в следующем: «Восстановление не менее 15 % деградированных или преобразованных экосистем»;

f) Тимор-Лешти поставил следующую приоритетную целевую задачу: «К 2015 году внедрена национальная система мониторинга биоразнообразия и представления отчетности с использованием механизма посредничества в качестве одного из оперативных средств»; и

g) Доминиканская Республика поставила следующую целевую задачу: «К 2016 году темпы утраты естественных мест обитания снижены на 25% и сокращена деградация и фрагментация».

14. Многие национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, окончательно разработанные до принятия Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы, содержат целевые задачи и другие элементы, которые тем не менее соответствуют ему. Эти существующие целевые задачи не следует забывать, поскольку они могут послужить отправными точками для дополнительных национальных целевых задач и/или могут быть пересмотрены в свете Целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. В качестве примеров уже разработанных целевых задач можно привести следующие:

⁵ Дополнительная информация будет представлена в одной из информационных записок о результатах достижения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти.

- a) Центральноафриканская Республика - к 2015 году расширить сеть охраняемых районов до 15 % национальной территории в соответствии с национальным планом действий в области окружающей среды и национальной стратегией сохранения биоразнообразия;
- b) Коста-Рика - к 2014 году Коста-Рика выявила и отобразила на карте: i) воздействие на биоразнообразие и экосистемные услуги, являющееся возможным результатом адаптационных мер и предлагаемых или принятых мер по смягчению последствий для борьбы с изменением климата и экстремальными погодными явлениями; и ii) необходимые управленческие меры для охраняемых районов;
- c) Федеративные Штаты Микронезии - к 2020 году не менее 20 % коралловых рифов страны будут охраняться как «неприкосновенные» заповедники;
- d) Германия - к 2020 году природная емкость хранения двуокси углерода наземных мест обитания будет увеличена на 10%; и
- e) Гренада - правительство выступило с публичным заявлением о том, что к 2020 году будут эффективно охраняться 25 % наземных и прибрежных районов страны.

15. Дальнейшая информация о поставленных национальных целевых задачах изложена в информационной записке о сохранении и устойчивом использовании национального биоразнообразия в период до 2010 года и в последующий период, подготовленной к третьему совещанию Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции (UNEP/CBD/WG-RI/3/INF/7).

IV. РЕЗУЛЬТАТЫ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧ ПО СОХРАНЕНИЮ И УСТОЙЧИВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БИОРАЗНООБРАЗИЯ, ПРИНЯТЫХ В АЙТИ

16. Результаты достижения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, могут быть оценены с точки зрения обязательств, принятых Сторонами, а также на основе количественного прогресса, достигнутого на пути осуществления целевых задач. Предварительный анализ результатов указывает на относительно малое число изменений, происшедших с момента принятия целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти⁶. Хотя ряд Сторон приняли на себя обязательства в отношении целевых задач, но для оценки практических результатов прошло еще слишком мало времени. На основе всего вышесказанного в следующих разделах представлена предварительная обновленная информация по результатам достижения этих целевых задач, в тех случаях, когда были отмечены значительные изменения или были приняты существенные меры с момента принятия целевых задач.

Целевая задача 2. К 2020 году, но не позднее этого срока, стоимостная ценность биоразнообразия включена в национальные и местные стратегии развития и сокращения бедности и в процессы планирования и включается в соответствующих случаях в системы национального учета и счетов.

17. В настоящее время отсутствует какая-либо приблизительная статистика по количеству стран, включивших стоимостную ценность биоразнообразия в стратегии развития и сокращения бедности либо в национальную систему учета. Последние национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия содержат ссылки на конкретные мероприятия и сектора экономики, где требуется актуализация тематики биоразнообразия. Однако относительно мало информации имеется **о результатах включения тематики биоразнообразия и экосистем в**

⁶ Информация по каждой из целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, приведена в документе UNEP/CBD/COP/10/27/Add1.

повседневные процессы принятий решений и планирования, включая интеграцию в соответствующие инструменты поддержания принятия решений, а также системы отчетности, такие как национальная система учета. Существует целый ряд инициатив, способствующих достижению этой целевой задачи. Например, инициатива «Экономика экосистем и биоразнообразия» (ЭЭБ) помогла привлечь внимание к необходимости включения аспектов биоразнообразия в стратегии развития и сокращения бедности и в национальные системы учета. В результате ряд стран инициировал оценки типа ЭЭБ на национальном уровне, включая Бразилию, Республику Корею, Индию, Норвегию и страны Европейского Союза, тогда как Соединенное Королевство завершило национальную экологическую оценку, в рамках которой были исследованы экономические и общественные выгоды, обеспечиваемые природной средой страны. Кроме того, в рамках своего 12-го плана развития (2011-2015 годы) Китай выделил биоразнообразие и сохранение окружающей среды в качестве одного из своих приоритетов. На глобальном уровне Глобальное партнерство по учету богатства и стоимостной оценке экосистемных услуг, возглавляемое Всемирным Банком, содействует устойчивому развитию за счет применения комплексного учета благосостояния и включения «зеленого» учета в традиционный анализ планирования развития. Дальнейшая информация по результатам достижения этой целевой задачи, а также Целевых задач 3 и 4, представлена в записке Исполнительного секретаря о мерах стимулирования, подготовленной к 16-му совещанию Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (UNEP/CBD/SBSTTA/16/15).

Целевая задача 3. К 2020 году, но не позднее этого срока, стимулы, включая субсидии, наносящие вред биоразнообразию, устранены, поэтапно отменены или изменены в целях сведения к минимуму или предотвращения негативного воздействия, и разрабатываются и используются положительные стимулы к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия в соответствии и согласии с Конвенцией и другими соответствующими международными обязательствами и с учетом национальных социально-экономических условий.

18. Результаты устранения вредных стимулов носят неоднозначный характер. Некоторые Стороны взяли на себя обязательство провести анализ мер государственной политики с целью выявления порочных стимулов, а также возможностей для их устранения, постепенного отказа или реформирования, а другие уже провели такой анализ, либо повсеместно, либо выборочно для конкретных секторов. Однако по некоторым сообщениям наблюдается лишь ограниченный успех в фактическом искоренении, постепенном отказе или реформировании вредных стимулов. При этом наблюдаются более существенные результаты в продвижении положительных мер стимулирования, на что указывает широкий круг программ стимулирования уже внедренных в различных секторах, включая оплату экосистемных услуг; налоговые льготы или программы налоговых вычетов; поддержка коммерциализации и развития рынка, включая сертификацию, а также субсидирование страхования конкретной экономической деятельности, например, органического земледелия; и наконец, банки биоразнообразия.

Целевая задача 4. К 2020 году, но не позднее этого срока, правительства, деловые круги и субъекты деятельности на всех уровнях приняли меры или внедрили планы в целях достижения устойчивости производства и потребления и не допускают, чтобы последствия использования природных ресурсов нарушали экологическую устойчивость.

19. Приведение использования природных ресурсов в безопасные экологические пределы является неотъемлемой частью концепции Стратегического плана. Хотя устойчивое использование не охватывает большой доли всех производимых продуктов и производственных областей, тем не менее наблюдается некоторый прогресс в отношении отдельных компонентов биоразнообразия, таких как леса и некоторые рыбные хозяйства. В настоящее время многие частные лица, компании и страны прилагают усилия к обеспечению максимально возможной устойчивости потребления ресурсов и производства. В число соответствующих мероприятий

входят обеспечение руководства и профессионального консультирования по методам повышения эффективности ресурсов, поддержка анализа жизненного цикла, тестирование потребительских продуктов, стимулирование справедливой торговли, а также разработка руководящих указаний и инструкций по «зеленым» закупкам.

Целевая задача 5. К 2020 году темпы утраты всех естественных мест обитания, включая леса, как минимум сокращены наполовину и там, где осуществимо, приведены почти к нулю, а деградация и фрагментация существенно снижены.

20. Утрата мест обитания, включая деградацию и фрагментацию, является наиболее важной причиной утраты биоразнообразия в глобальном масштабе. В большинстве регионов мира продолжается сокращение площади и целостности естественных мест обитания, хотя в некоторых регионах и местах обитания наблюдается значительный прогресс в снижении этой тенденции. Существует ряд действующих инициатив, которые могут быть использованы в дальнейшем для содействия достижению этой целевой задачи, включая подписание министрами 68 Сторон Конвенции о биологическом разнообразии во время девятого совещания Конференции Сторон призыва Всемирного фонда дикой природы о прекращении тотального обезлесения к 2020 году, а также механизмов СВРОДЛ-плюс. Примером страны, поставившей целевую задачу, которая будет способствовать достижению этой цели, является Бразилия. В соответствии со своей целевой задачей на 2010 год Бразилия сократила обезлесение Амазонии на более чем 74 % в периоды 2003–2004 и 2008–2009 годов. В рамках бразильского национального плана по преодолению последствий изменения климата страна наметила дальнейшую цель к 2017 году по сокращению обезлесения Амазонии на 30 % каждые четыре года по сравнению с предыдущим периодом; затем этот период был продлен до 2020 года, когда темпы обезлесения по прогнозам должны снизиться на 80 % ниже средних показателей 1996–2005 годов. Конечной целью является достижение нулевого незаконного обезлесения в среднесрочном и долгосрочном периодах.

Целевая задача 11. К 2020 году не менее 17% районов суши и внутренних вод и 10% прибрежных и морских районов, и в частности районов, имеющих особо важное значение для сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг, сохраняются за счет эффективного и справедливого управления, существования экологически репрезентативных и хорошо связанных между собой систем охраняемых районов и применения других природоохранных мер на порайонной основе и включения их в более широкие ландшафты суши и морские ландшафты.

21. Грамотно руководимые и эффективно управляемые охраняемые районы представляют испытанный метод защиты мест обитания и популяций видов, а также обеспечения важных экосистемных услуг. В настоящее время под охраной находятся около 13 % мировой поверхности суши. По регионам, согласно данным 2011 года Всемирной базы данных по охраняемым районам, охраняется 20,4% территории Латинской Америки, более чем 15% Восточной и Западной Азии, 11,8% стран Африки к югу от Сахары, 4,9% Океании и 4% Северной Африки. По состоянию на 2011 год 42 страны отвели под охраняемые районы более 17% своей территории и порядка 65 стран охраняют от 5 до 15 % своей территории. Кроме того, 33% наземных экорегионов (273 из 823) отвели под охраняемые районы более 17% своей территории. Точно так же в пяти из 14 наземных биомов (тундра, заливные луговые угодья и саванны, тропические и субтропические влажные широколиственные леса, мангровые рощи и горные пастбища и кустарники) охраняется более 17% всей территории.

22. В отношении морской среды следует заметить, что охраняется около 4% территорий, находящихся под национальной юрисдикцией. Тогда как 7,2% мировых территориальных вод находятся под охраной, для исключительных экономических зон этот показатель составляет лишь 3,5%, и лишь охраняется очень незначительная часть открытых океанов (районов за пределами действия национальной юрисдикции). По состоянию на 2011 год 30 стран охраняли более 10% своих территориальных вод. Еще 26 стран охраняли от 3 до 10 % своих территориальных вод.

23. Существующие в настоящее время сети охраняемых районов не лишены пробелов. Эти пробелы включают множество участков с высокими показателями биоразнообразия, такие как районы Альянса за нулевое исчезновение и Важнейшие места скоплений птиц. Особого внимания требует охрана критических экосистем. К недопредставленным экосистемам относятся, как правило, прибрежные районы, оазисы, системы пещер, карсты, луговые угодья, реки и речные каньоны, болота, тропические коралловые рифы, растительный слой морского дна, глубоководные коралловые рифы, подводные горы, тропические леса, заболоченные земли, пресноводные экосистемы и прибрежные водно-болотные угодья.

24. Более 40 стран завершили комплексный анализ экологических пробелов в соответствии с требованиями программы работы Конвенции и находятся в процессе реализации результатов, в том числе путем создания новых охраняемых районов и/или расширения существующих охраняемых районов. Примерно в 20 странах принимаются меры к проведению комплексного анализа экологических пробелов. В ряде развитых стран (Австралия, Германия, Канада и Финляндия) и в некоторых развивающихся странах (Бразилия, Бутан, Коста-Рика) сеть охраняемых районов отличается почти полным охватом и экологической репрезентативностью, простираясь на основные биомы (леса, пастбищные угодья, пустыни, луговые угодья, горы и водно-болотные угодья) и включая государственные, частные и общинные охраняемые районы.

25. Важным вопросом по-прежнему остается эффективность управления. В ходе глобальной оценки эффективности управления охраняемыми районами, проведенной в 2010 году, было выявлено, что 13% оцениваемых охраняемых районов управлялись «явно несоответствующим образом», а 62% имели лишь самую элементарную систему управления

26. Учитывая достигнутые результаты в охраняемых районах, вполне вероятно, что целевая задача по обеспечению охраны не менее 17% наземных районов будет достигнута к 2020 году. Однако достижение других элементов этой целевой задачи потребует усиления акцента на репрезентативности и эффективности управления наряду с основными усилиями по расширению морских охраняемых районов. Дальнейшая информация об осуществлении этой целевой задачи приведена в информационной записке об обзоре результатов достижения целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти (UNEP/CBD/WG-RI/4/INF/5).

Целевая задача 15. К 2020 году повышена сопротивляемость экосистем и увеличен вклад биоразнообразия в накопление углерода благодаря сохранению и восстановлению природы, включая восстановление как минимум 15 % деградировавших экосистем, что способствует смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним и борьбе с опустыниванием.

27. Обезлесение, осушение водно-болотных угодий и другие виды изменения мест обитания и деградация приводят к выбросу двуокиси углерода, метана и других парниковых газов. Однако во многих странах деградировавшие ландшафты представляют огромную возможность как для восстановления биоразнообразия, так и для улавливания углерода. Одной из инициатив, которая позволит достичь существенного прогресса в осуществлении этой целевой задачи, является Боннская перспектива. Боннская перспектива представляет собой глобальное усилие по восстановлению 150 млн га деградировавших и обезлесенных земель к 2020 году. Далее ряд Сторон определил целевые задачи по восстановлению 15% экосистем, а несколько стран, например, Коста-Рика, уже проводят восстановительные мероприятия, которые будут способствовать осуществлению этой целевой задачи.

Целевая задача 16. К 2015 году Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения вступил в силу и функционирует в соответствии с национальным законодательством.

28. Третья цель Конвенции предусматривает «совместное использование на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов». На своем 10-м совещании Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии приняла Нагойский протокол

регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения. Вступление в силу Нагойского протокола повысит юридическую определенность и прозрачность как для поставщиков, так и для пользователей генетических ресурсов. Учитывая, что данный Протокол является международным режимом, первоначальная целевая задача состоит в его ратификации и вступлении в силу к 2015 году. Нагойский протокол вступит в силу через 90 дней после сдачи на хранение пятидесятого документа о его ратификации. На сегодняшний день протокол подписали 92 Стороны и пять Сторон его ратифицировали.

Целевая задача 17. К 2015 году каждая Сторона разработала и приняла в качестве политического инструмента эффективную совместную и обновленную национальную стратегию и план действий по сохранению биоразнообразия и приступила к их реализации.

29. НСПДСБ являются ключевым инструментом для преобразования Конвенции и решений Конференции Сторон в национальные действия. По этой причине важно, чтобы к 2015 году Стороны разработали, приняли и стали осуществлять в качестве политического инструмента обновленные НСПДСБ, соответствующие целям и целевым задачам, изложенным в Стратегическом плане. Тогда как 175 Сторон разработали НСПДСБ, лишь 13 Сторон (Беларусь, Венесуэла, Доминиканская Республика, Европейский Союз, Ирландия, Испания, Италия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Сербия, Соединенное Королевство, Тимор-Лешти, Швейцария и Франция) пересмотрели их после принятия Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы. Одна Сторона (Австралия) завершила пересмотр НСПДСБ с учетом предварительной структуры Стратегического плана. Однако по результатам региональных и субрегиональных семинаров по созданию потенциала для осуществления Стратегического плана становится очевидным, что большинство стран приступили к пересмотру своих НСПДСБ.

Целевая задача 20. К 2020 году, но не позднее этого срока, должна значительно расшириться по сравнению с текущими уровнями мобилизация финансовых ресурсов для эффективного осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы из всех источников и в соответствии с обобщенным и согласованным процессом в рамках Стратегии мобилизации ресурсов. Данная целевая задача будет подвергаться корректировке в зависимости от оценок потребностей в ресурсах, которые будут разрабатываться и представляться Сторонами.

30. Большинство стран указывают в своих четвертых национальных докладах, что ограниченность потенциала, как финансового, так и людского, является серьезным препятствием к осуществлению Конвенции. Потенциал, существующий в настоящее время в странах, должен быть защищен и расширен с существующих уровней в соответствии с процессом, изложенным в Стратегии мобилизации ресурсов, что позволит странам преодолеть трудности, связанные с осуществлением Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. На своем девятом совещании Конференция Сторон приняла стратегию мобилизации ресурсов для содействия Сторонам в увеличении международных финансовых потоков и привлечении внутреннего финансирования для биологического разнообразия (решение IX/11). В ходе 10-го совещания Конференции Сторон Стороны также постановили принять целевые задачи по мобилизации ресурсов на своем 11-м совещании при условии, что будут определены и одобрены надежные исходные параметры и принята эффективная структура представления отчетности (решение X/3). В том же решении был согласован набор индикаторов для мониторинга осуществления стратегии мобилизации ресурсов, а также изложены этапы процесса, подлежащего осуществлению в период до 11-го совещания Конференции Сторон с использованием этих индикаторов. В соответствии с этим Исполнительный секретарь подготовил методические указания по индикаторам и предварительную структуру предоставления отчетности для использования Сторонами, а Сторонам было предложено представить соответствующую информацию к 1 июля 2012 года. Кроме того, проводятся неофициальные семинары и консультативные процессы по повышению

осведомленности, потенциала и взаимопонимания между Сторонами и субъектами деятельности по проблемам расширения финансирования биоразнообразия и по разработке стратегий мобилизации ресурсов, учитывающих специфику стран, в рамках процесса обновления НСПДСБ.
